



高等学校教材辅导及考试用书系列

大学英语精读 (第三版) College English 课文辅导

总策划 胡东华
主 编 北京大学英语系 李 培 李 博
上海外国语大学 林 其
支 持 新浪教育频道 edu.sina.com.cn
审 读 Paul Denman (美)

Book 3



西南师范大学出版社
SOUTHWEST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS

大学英语精读(第三版)

课文辅导3

总 策 划 主 编 编 写	胡东华	李 培	李 博
	北京大学英语系	林 其	李 春
编 写	上海外国语大学	胡东进	李秀红
	李 培	黄立新	李 娟
编 写	林 其	刘 亮	郭 津
	刘 雪	李 军	刘 佳
编 写	刘治国	杨 萍	刘 辉
	刘大庆	汪 彬	王 瑞
编 写	苏 燕	韩 斌	王 珍
	刘楣林	胡在娟	郭 峰
编 写	王绣英	李利枚	郭 琴
	张秀红	刘素晴	王 嵘
编 写	周丽红	温 鑫	王 发
	韩 福	高 进	韩 嵘
编 写	郭海权	史桂株	王 阳
	郭洪杰	徐宏洁	刘 阳
编 写	白春红	郭宏洁	刘 阳
		周 刚	
审 读	Paul Denman (美)		

西南师范大学出版社

Southwest China Normal University Press

图书在版编目(CIP)数据

大学英语精读(第三版)课文辅导.3/李培,李博,林其主编.

重庆:西南师范大学出版社,2009.6

(新双博士大学英语教辅系列丛书)

ISBN 978-7-5621-4543-1

I. 大… II. ①李… ②李… ③林 III. 英语-高等学校-
教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 103716 号

大学英语精读(第三版)课文辅导 3

主编 李 培 李 博 林 其

出 版 人:周安平

出 版 者:西南师范大学出版社

地 址:重庆北碚区天生路 2 号西南大学校内

责 任 编 辑:郑持军

封 面 设 计:尚品视觉

高等教育分社:(023)68254356

市 场 营 销 部:(023)68868624 68254350

邮 购 部 电 话:(023)68252507

网 址:www.xscbs.com

发 行 者:西南师范大学出版社

销:全国新华书店

印 刷 者:重庆邮政印务有限公司

版 次:2009 年 7 月第 1 版

印 次:2009 年 7 月第 1 次

开 本:850mm×1168mm 1/32

字 数:490 千字

印 张:11.75

定 价:15.50 元

版权所有 违法必究

购买本社图书,凡字迹不清、缺页、倒页、脱页者,本社市场营销部负责调换。

P 前言

preface

“双博士”成就双博士!

“新双博士”续写新辉煌!

在北京市新华书店文教类畅销书排行榜前五名中,有四本书是“新双博士”品牌图书。

“新双博士”大学英语教辅系列丛书,由我国著名大学教辅图书策划专家胡东华,组织数位参加全国四、六级考试命题的教授,根据最新四、六级考试命题精神编写而成。

本书是上海外语教育出版社出版的《大学英语精读》第三版(第三分册)的配套学习用书。

本系列丛书自出版问世以来,几经修订,日臻完善,连续多年位居北京西单图书大厦、西安市新华书店、上海外文书店、广州购书中心等全国著名图书零售店,同类图书销售排行榜前列,在全国各省市,多年来一直供不应求,市场反应十分火爆。

本书是双博士大学英语教辅系列丛书之一,由我国著名大学教育图书策划专家胡东华,组织数位参加全国四、六级考试命题的教授,根据最新四、六级考试命题精神编写而成。

本书与市场上同类书相比,在内容编写方面力求细致详尽。每课分八大板块来讲解,内容包括:

- 一、文化背景——提供与本课相关的详尽的背景知识,以利于读者加深对课文的理解。
- 二、核心内容提示——与 710 分四、六级考试相关的核心词汇、短语和句型。
- 三、课文赏析——抓住课文最精彩的部分进行详细分析和解读,目的在

于加深对课文的理解,同时也提高对文章的欣赏能力和鉴赏水平。

四、词汇、短语和句子——对本单元出现的重要词汇、短语和疑难句子进行重点分析和讲解,且对核心词汇都标注了音标。

五、参考译文——课文及课后阅读材料都提供了译文,以利学生自学。

六、课文习题答案及详解——对课文习题精讲精析,并提供相关的阅读技巧方面的指导。

七、同步测试——精选与本课相关的全真试题。

八、时文选读——国内外精选时文赏析。

温

馨提示

❖ “新双博士”品牌是“双博士”和西南师范大学出版社强强联合,共同打造的全新品牌,包括高等学校教材辅导及考试、研究生考试和全国职业资格考试等三个系列。“新双博士”品牌继承原“双博士”品牌品质,不断提升品牌质量,为广大读者提供更加优质的服务。

❖ “双博士”品牌图书是全国最大的大学教辅图书和考研图书品牌之一,全国有1/3的大学生和考研学生使用“双博士”品牌图书。

❖ 来自北京大学研究生会的感谢信摘要:双博士,您好!……首先感谢您对北京大学的热情支持和无私帮助!“双博士”作为大学教学辅导和考研领域全国最大的图书品牌之一,不忘北大莘莘学子和传道授业的老师,其行为将永久被北大师生感怀和铭记!

❖ 目前,是否通过大学英语四、六级考试仍然是衡量大学生英语水平的重要标准,也是大学生毕业后求职的重要指标。每一位大学生朋友都应该充分认识到大学英语四、六级考试的重要性,全力投入到四、六级考试中。

❖ 本系列丛书自出版问世以来,几经修订,日臻完善,连续多年位居北京西单图书大厦、西安市新华书店、广州购书中心等

全国著名图书零售店同类图书销售排行榜前列,在全国各省市多年来一直供不应求,市场反应十分火爆。

✱ 现在市场上有人冒用我们的书名,企图以假乱真,因此,读者在购买时,请认准“新双博士”品牌。

“新双博士”倾情奉献:

✱ 免费给各大学学生会、校团委各类活动,提供奖品用书。有意的相关单位,可将活动的《策划报告》盖章后,传真或者来函至高教分社,通信地址:重庆市北碚区西南大学校内 西南师大出版社高教分社,联系人:杨光明,邮编:400715,传真:023-68208984,电话:023-68254356,邮箱:guangmy@swu.edu.cn。

C 目录 Contents

Unit One

一、文化背景	(1)
二、核心内容提示	(2)
三、课文赏析	(2)
四、词汇、短语和句子	(3)
五、参考译文	(21)
六、课文习题答案及详解	(23)
七、同步测试	(38)
八、时文选读	(41)

Unit Two

一、文化背景	(43)
二、核心内容提示	(43)
三、课文赏析	(43)
四、词汇、短语和句子	(44)
五、参考译文	(54)
六、课文习题答案及详解	(55)
七、同步测试	(68)
八、时文选读	(71)

Unit Three

一、文化背景	(73)
二、核心内容提示	(74)

三、课文赏析	(74)
四、词汇、短语和句子	(75)
五、参考译文	(91)
六、课文习题答案及详解	(93)
七、同步测试	(106)
八、时文选读	(108)

Unit Four

一、文化背景	(109)
二、核心内容提示	(109)
三、课文赏析	(110)
四、词汇、短语和句子	(110)
五、参考译文	(124)
六、课文习题答案及详解	(126)
七、同步测试	(141)
八、时文选读	(144)

Unit Five

一、文化背景	(145)
二、核心内容提示	(146)
三、课文赏析	(146)
四、词汇、短语和句子	(147)
五、参考译文	(162)
六、课文习题答案及详解	(164)
七、同步测试	(177)
八、时文选读	(180)

Unit Six

一、文化背景	(181)
二、核心内容提示	(182)
三、课文赏析	(182)
四、词汇、短语和句子	(183)
五、参考译文	(195)
六、课文习题答案及详解	(197)
七、同步测试	(211)
八、时文选读	(214)

Unit Seven

一、文化背景	(215)
二、核心内容提示	(215)
三、课文赏析	(216)
四、词汇、短语和句子	(217)
五、参考译文	(235)
六、课文习题答案及详解	(240)
七、同步测试	(256)
八、时文选读	(259)

Unit Eight

一、文化背景	(260)
二、核心内容提示	(261)
三、课文赏析	(261)
四、词汇、短语和句子	(262)
五、参考译文	(277)

六、课文习题答案及详解	(279)
七、同步测试	(293)
八、时文选读	(296)

Unit Nine

一、文化背景	(297)
二、核心内容提示	(297)
三、课文赏析	(298)
四、词汇、短语和句子	(299)
五、参考译文	(307)
六、课文习题答案及详解	(309)
七、同步测试	(322)
八、时文选读	(325)

Unit Ten

一、文化背景	(326)
二、核心内容提示	(326)
三、课文赏析	(327)
四、词汇、短语和句子	(328)
五、参考译文	(346)
六、课文习题答案及详解	(347)
七、同步测试	(361)
八、时文选读	(365)

Unit One

A Brush with the Law

法律小冲突



一、文化背景

◎ 1. 英国教育体制

英国法律规定,儿童在五至十岁之间必须接受全日制教育,并有专门的教育官员负责学龄儿童的入学事务。大多数家长都把孩子送到“国立学校”(State School)上学,因为那里不收学杂费,课本、文具等都是免费的。

除了国立学校,还有大量的收费学校,统称为“独立学校”(Independent School)。其中又以“公立学校”(Public School)最为有名,因其奠定了英国教育的基础。公立学校每年的学费达三百至七百英镑,所以只有富家子弟才能进公立学校读书。最著名的公立学校有伊顿(Eton)、哈罗(Harrow)和拉格贝(Rugby),都是英国培养贵族的公立学校。

小学之后,少数的成绩优异者继续到“语法学校”(Grammar School)深造。还有部分学生上了“技工学校”(Technical School)。其余的都上一种不准备让学生升大学或深造的中学(Secondary Modern School)。

英国现有四十多所大学,其中最古老,也最负盛名的是牛津与剑桥。每个学年一般从十月开始,并以节假日分成三个学期:

第一学期 十月——十二月 圣诞节(Christmas)

第二学期 一月——三月 复活节(Easter)

第三学期 四月——六月 夏季

所以课文中的“我”要等到十月才能上大学。

◎ 2. 60年代的“青年反主流文化”思潮

20世纪60年代的美国,伴随着“民权运动”(The Civil Rights Movement)的开展,美国青年人当中兴起了“反主流文化”的思潮。他们拒绝接受传统的社会价值观念,要求更多的个人自由,尤其是性自由。这一潮流以多种方式表现出来:有些人留长发,穿奇装异服;有些人沉迷于摇滚乐的强烈节奏中;还有些人搬到一起居住,酗酒、吸毒等。玩世不恭,消极颓废是其共同特征。有人称他们为“嬉皮士”(Hippies)。



二、核心内容提示

I. 核心词汇

brush, arbitrary, subsequent, stroll, arrestable, straight face, petty, counterculture, unconcerned, disreputable, worldly, au fait, magistrate, solicitor, obscure, gloomily, reproachfully, presumably, outrage, apologize

II. 核心短语

take sb. to court, a couple of, save up, at first, take one's time, turn out, call (up) on sb. do sth., stand a chance, revolve around, turn against sb.

III. 核心句型

- ① What makes it rather disturbing is/was...
- ② leave sb./sth. + adj./过去分词
- ③ Given that he is so young, he has done a good job.



三、课文赏析

I. 文章主旨

本文以倒叙的方式讲述了十二年前的一个中产阶级家庭的高中毕业生与法律发生的一场小冲突。他在街上闲逛时,被怀疑偷奶瓶而被拘捕、审讯。最后因他有钱的父母到庭,并为他请了很好的律师,法庭很快就判他无罪释放了。此事发人深思。尽管法律面前应该人人平等,但实际上,一个人的家庭背景、社会地位及受教育程度都在很大程度上影响着法律的实施。

When the author wandered along a street without an obvious purpose many years ago, he was arrested by two policemen on suspicion of stealing milk bottles and taken into court. Due to his right accent and respectable middle-class parents, as a result, he was released from the charge. From this case, the author thinks that laws may be unjustly applied or may be unjust in certain situations sometimes.

II. 篇章分析

第一部分 (Line 1—5) 作者回忆发生在自己身上的一件法律纠纷。

第二部分 (Line 6—55) 讲述整个故事发生的经过。

第三部分 (Line 56—73) 由这件事所引发的作者的感想。

III. 写作特点

本文的突出写作手法是第一人称的运用,在叙述“我”的一次不愉快的经历时,

夹叙夹议。一会儿描述故事发生的经过,一会表白“我”在当时当地的感觉与内心的思想活动。从“我”与警察的对白中,人们更看到了一种类似小说的表现手法。应该说,这段经历的叙述,虽然语言平实,但一点也不枯燥,使人有亲临其境的感受。这是本文最成功的地方。



四、词汇、短语和句子

(一) 词汇

1. **brush** [brʌʃ] *n.* a short and unimportant meeting or battle 小接触,小冲突,[同] conflict

【例句】She had a nasty brush with her boss this morning.

今天早上她跟老板大吵了一架。

【巧记】由“刷子”之意,引申出名词“刷,拂拭”之意,又由“拂拭”之意,引申为“轻擦,轻碰”。

【扩展】brush 作名词“刷子,画笔”之意时,常用于结合式,如:

a clothesbrush 衣刷; a toothbrush 牙刷; a hairbrush 梳子; a paintbrush 画笔。

2. **given** [ˈɡɪvən] *prep.* 考虑到; 假定, 假设

【例句】Thursday and recent comments by other officials reflect that expectations for the meeting are diminishing, given the coming U. S. presidential transition, as

well as the current administration's opposition to a global financial regulator.

但考虑到美国政权即将交替,以及现任政府对设立一个全球金融监管机构的反对态度,布什周四的言论以及其他美国官员近期的谈话反映出对此次会议的预期正在不断下降。

【考点】be given to 喜欢,癖好

3. **process** [ˈprəʊses] *n.* course; method 过程,制作法

【例句】We believe it's an ongoing process.

我们相信这个过程还在进行中。

【扩展】procedural [prəˈsiːdʒərəl] *adj.* 手续的,程序的; procession [prəˈseɪʃn] *n.* 行

进行列,队伍;也可联想记忆下列单词:exceed [ikˈsiːd] *v.* 超越,超出;ex-

ceeding [ikˈsiːdɪŋ] *adj.* 过度的,非常的;exceedingly *adv.* 非常地,极度地;

excess [ikˈses] *n.* 超越,过分;excessive [ikˈsesɪv] *adj.* 过度的,过分的

【考点】process 有名词,动词两种词性。作名词解时可构成 in process of 在……期间;作动词解时是及物动词,直接加宾语。

4. **court** [kɔːt] *n.* a room or building in which law cases can be heard and judged 庭院,法庭,宫廷[同] courtroom, courtyard

【例句】He was taken to court for the brush with the police.

他因与警察发生小冲突而被控告。

【巧记】词根 court 有“宫廷”之意。

【扩展】courtly ['kɔ:tli] *adj.* 宫廷的, 谦恭的, 有礼貌的; courtier ['kɔ:tiə] *n.* 朝臣; courteous ['kɔ:tiəs] *adj.* 谦恭的, 殷勤的; discourteous [dis'kɔ:tiəs] *adj.* 不恭的, 不礼貌的; courtesy ['kɔ:ti:si] *n.* 谦恭, 礼貌; discourtesy [dis'kɔ:ti:si] *n.* 粗鲁, 无礼

【考点】take sb. to court 控告某人; rule/put out of court 使法院不予受理

【考题】The apartment-house is built around a ____.

A. court B. course C. counter D. courtesy

【解析】[A] 题意: 这幢公寓是围绕庭院而建造的。court 指四周由墙壁或建筑物围成的庭院或天井, 也可指正房前的院子; course 作为名词指进程, 过程, 一道菜; counter 柜台; courtesy 礼貌, 礼仪, 请安。

5. arbitrary ['ɑ:bitrəri] *adj.* decided by chance or personal opinion rather than facts or reasons 任意的, 武断的[同] rash

【例句】I didn't know anything about any of the book, so my choice was quite arbitrary.
对这本书我知之甚少, 所以我的选择很草率。

【扩展】可与以下单词一起记忆: arbiter ['ɑ:bitə] *n.* 权威人士; arbitrate ['ɑ:bitreit] *v.* 仲裁, 公断; arbitration [ɑ:bi'treɪʃən] *n.* 仲裁, 公断; arbitrator ['ɑ:bitreitə] *n.* 仲裁人, 公断人

【考点】arbitrary 这个词常含贬义, 有“非理智的, 随意的”之意。

6. circumstance ['sə:kəmstəns] *n.* a condition or event concerned with and influencing another event or course of action 情况, 环境; [同] conditions, situation

【例句】Rising ice-cream prices is the result of what NICRA calls a “perfect storm”-an unprecedented and unlikely combination of circumstances.

这次冰淇淋的涨价是各种情况共同作用的结果, 前所未有、不可思议, 美国国家冰淇淋零售协会称之为“完美风暴”。

【巧记】词根 circum-有“环绕”之意。

【扩展】circumference [sə'kʌmfərəns] *n.* 圆周, 外围; circumnavigate [sə:kəm'nævigeit] *v.* 环航; circumscribe ['sə:kəmskraib] *v.* 限制; circumscription [sə:kəm'skripʃən] *n.* 界限, 划界; circumspect ['sə:kəmspekt] *adj.* 仔细的, 慎重的; circumstantial [sə:kəm'stænjəl] *adj.* 与环境有关的, 详尽的

【考点】circumstance 多用复数形式表“环境”之意, 固定词组有 in/under the circumstances 在这种情况下。

【考题】We must not touch this switch under any ____.

A. situation B. giant C. circumstances D. civilization

【解析】[C] 题意: 在任何情况下我们都不应该触摸这个开关。under any circum-

stances 指在任何情况下; situation 形势, 局面; giant 巨人, 巨大的; civilization 文明, 文化。

7. subsequent [ˈsʌbsɪkwənt] *adj.* coming after or following something 随后的, 接下来的 [同] following

【例句】With time moving on and veterans dying off, the daring invasion is settling back into the annals of historical events whose meaning can be moulded in the light of subsequent events.

随着时光流逝, 老兵们相继去世, 这次大胆入侵正渐渐成为历史, 这类历史事件的意义会在后续事件中逐渐形成。

【扩展】可与以下单词一起记忆: consequent [ˈkɒnsɪkwənt] *adj.* 是由于, 是……而致; consequence [ˈkɒnsɪkwəns] *n.* ① 结局, 结果 ② 重要性; consequential [ˌkɒnsɪˈkwɛnsɪəl] *adj.* 重要的

【考点】subsequent 作“继之而来”解时, 常与介词 to 连用。

8. fate [feɪt] *n.* the power or force which can control all events 命运, 灾难, 灭亡; [同] destiny, fortune

【例句】By Tuesday evening, officials in Wenchuan had reported 57 confirmed deaths, but said the fate of about 60,000 residents remained unclear.

截至周二晚间, 汶川官员报告已证实死亡 57 人, 但仍有 60,000 人下落不明。

【扩展】由词根 fate 构成的词有: fateful [ˈfeɪtful] *adj.* 决定命运的, 决定性的, a fateful decision 关系重大的决定; fatal [ˈfeɪtl] *adj.* 致命的, 关乎生命的, a fatal disease 不治之症; fatalism [ˈfeɪtlɪzəm] *n.* 宿命论; fatality [fəˈtælɪti] *n.* ① 宿命, 命数 ② 致命性; fated [ˈfeɪtɪd] *adj.* 命运决定了的; Fates [feɪts] *n.* (希腊神话中的) 司命运的三女神

【辨析】fortune 与 fate 虽然都有“命运”之意, 但其含义正相反。fate 倾向于灾难, 劫数, 而 fortune 倾向于“机会, 好运”之意, 或指令人愉快的结果, 如 Fortune favours the brave. [谚语] 勇者成功。make a fortune 发财。tell sb. 's fortune 为某人算命。这一点也可从两个词的形容词上看出来: fatal 致命的; fortunate 幸运的, 吉利的。

9. due [dju:] *adj.* expected or supposed 预期的, 约定的, 到期的 [同] payable, expected

【例句】The marsupial has no natural predators but has been in decline for decades due to urban sprawl, car accidents and dog attacks.

这种有袋动物并没有自然天敌, 但其数量在过去几十年间逐渐减少, 主要原因是城市的扩张、车祸和狗的袭击。

【巧记】词根 du(e) 有“约定、应到”之意

【扩展】duty [ˈdju:ti] *n.* 职责, 任务 do one's duty 尽本分, 尽职责; dutiable [ˈdju:tiəbl] *adj.* 需缴税的; dutiful [ˈdju:tɪfʊl] *adj.* 负责的, 尽职的; 孝顺的; duly [ˈdju:li] *adv.* 适当地, 按时地, 顺利地

【考点】due to 由于, 因为; in due course/time 及时地, 在适当的时机

【考题】Our grateful thanks are _____ to the police department help in the making of this film.

A. due B. owing C. owing D. dueing

【解析】[A] 题意:我们对警察部门在这部电影制作中提供的帮助表示十分感谢。

owning to 与 due to 意义相同,但它不能用在 be 后面;在 be 后面,应用 owed to;owning 拥有,所有;dueing 词形不对。

10. **temporary** ['tempərəri] *adj.* lasting only for a limited time 暂时的 [同] transient

【例句】This is not my permanent address; it is only a temporary one.

这不是我的永久性地址,只是暂时的。

【巧记】前缀 tempo-与“时间”有关。

【扩展】tempo ['tempəu] *n.* 步调,速度;temporal ['tempərəl] *adj.* ①时间的 ②非教会的;temporize ['tempəraiz] *v.* 拖延,顺应时机;temporarily [,tempə'rerili] *adv.* 暂时地,临时地

【考点】temporary 的反义词是 permanent 永久的,永恒的。

【考题】Students often find _____ jobs during their summer vacations.

A. temporary B. permanent C. lasting D. part

【解析】[A] 题意:学生们经常会在暑期找一些临时工作。permanent 永久的;lasting 持久;part-time job 兼职。

11. **stroll** [strəʊl] *v.* to walk a short distance slowly or lazily 散步,闲逛 [同] wander, ramble

【例句】The old man usually strolls for a while after supper.

这位老人经常在晚饭后散步。

【扩展】可与以下单词一起记:stroller ['strəʊlə] *n.* ①漫步者,遨游者 ②可折叠式轻便婴儿车;strolling ['strəʊliŋ] *adj.* 巡回演出的

【考点】stroll 有名词、动词两种词性,做名词时通常用单数,作动词是不及物动词。

12. **obvious** ['ɒvviəs] *adj.* easy to see and understand; clear 明显的,显而易见的; [同] apparent, plain

【巧记】前缀 ob-与“视觉”有关。

【扩展】可与以下单词一起记:observe [əb'zə:v] *v.* 观察,注意到;observatory [əb'zə:vətəri] *n.* 天文台,气象台;observant [əb'zə:vənt] *adj.* 善于观察的,机警的;observable [əb'zə:vəbl] *adj.* 观察得出的,看得见的;observance [əb'zə:vəns] *n.* 遵守,奉行(法律,仪式,风俗);obviously ['ɒbviasli] *adv.* 明显地

【辨析】obviously, evidently 和 apparently:

obviously 意为 it can be easily seen (that) 明显地;evidently ['evidəntli] 意为 it is proved by clear signs (that) 显然地;apparently 除了与 evidently 同义外,还有 it seems that; as it appears 外表上,似乎的意思。